



Regelschmerz-Pflaster

Medizinprodukt

DE Bitte beachten Sie vor Anwendung des Regelschmerz-Pflasters die vollständige Gebrauchsanweisung.

Anwendungsgebiet:

Schmerzlindernd bei Regelschmerzen

Anwendung:

- Das Sachet mit dem Regelschmerz-Pflaster von Hand öffnen (nicht einschneiden) und das Wärmepflaster entnehmen.
- Die Schutzfolie vorsichtig entfernen.
- Von außen **auf die Kleidung oder Unterwäsche** über der schmerzenden Stelle aufkleben. Nach dem Gebrauch das Wärmepflaster langsam abziehen.

Hinweis:

Nach dem Öffnen des Beutels wird das Regelschmerz-Pflaster innerhalb von 1 Minute aktiviert und erwärmt sich innerhalb von 5 Minuten. Das Wärmepflaster wird von der Luft aktiviert. Daher das Sachet erst öffnen, wenn das Wärmepflaster benutzt werden soll. Nur zu einmaligen Anwendung. Nur zur externen Anwendung.

⚠ Warnhinweise:

Bei falscher Anwendung kann das Regelschmerz-Pflaster auch bei niedriger Temperatur zu Brandwunden führen. Beachten Sie daher vor der Anwendung die Anwendungshinweise und bewahren Sie den Beipackzettel zum späteren Nachlesen auf. Überwachen Sie den Anwendungsbereich regelmäßig.

Damit kein Risiko einer Bildung von Brandwunden entsteht: **Das Regelschmerz-Pflaster niemals direkt auf die Haut, sondern immer von außen auf Unterwäsche oder Kleidung aufbringen!** Ermöglichen Sie die Luftzirkulation über dem Wärmepflaster und wenden Sie keinen Druck an, beispielsweise indem Sie auf dem Pflaster liegen oder einen engen Gürtel/enge Kleidung über dem Pflaster tragen. Falls das Wärme-Pflaster unangenehm heiß wird oder sich ein Hautausschlag bildet, ist die Anwendung sofort zu beenden. Nicht länger als 12 Stunden pro Tag (=24-Stunden-Periode) an der gleichen Stelle anwenden. Die Anwendung des Menstruations-Wärme-Pflasters sollte bei Personen, die das Produkt nicht selbstständig entfernen können, wie beispielsweise körperbehinderte Personen, nur mit einer sorgfältigen Überwachung erfolgen. Das Wärme-Pflaster nicht während des Schlafs verwenden. Das Wärme-Pflaster ist ausschließlich im Bereich des Unterleibs oder im unteren Rückenbereich anzuwenden. Bei anhaltenden oder sich verschlechternden Symptomen, suchen Sie einen Arzt auf.

Bitte wenden Sie sich vor Anwendung dieses Produkts an Ihren Arzt oder Apotheker, falls Sie an schlechter Durchblutung oder einer Herzkrankung leiden, an Diabetes leiden, an Nervenschäden oder einer Erkrankung der Sinnesfunktionen leiden, an einer Hauterkrankung leiden, an Rheumatoïdarthritis leiden oder schwanger sind, um zu entscheiden, ob eine Wärmetherapie für Sie angemessen ist.

⚠ SOS Regelschmerz-Pflaster darf nicht:

bei Kindern im Alter bis zu 12 Jahren verwendet werden; in Verbindung mit anderen Cremes, einzureibenden Mitteln, Sprays oder Lotionen verwendet werden; die auf die Haut aufgetragen werden und auch nicht in Verbindung mit bzw. in der Nähe von anderen Wärmequellen, an einer Stelle verwendet werden, an der Rötungen, Entzündungen Hautrisse/blaue Flecken oder Hautreizungen vorhanden sind; verwendet werden bei Patienten mit einer Tendenz zu allergischen Hautreaktionen auf Medikamente und Kosmetika; verwendet werden bei bettlägerigen Patienten und Patienten mit einer Tendenz zur Bildung von Hautgeschwüren.

Verwenden Sie das Wärme-Pflaster nicht auf sehr dünnem Stoff (z. B. Strumpfhosen oder Spitzenunterwäsche), bei denen die Haut in direktem Kontakt mit dem Pflaster kommen könnte; nicht auf dünnen oder empfindlichen Geweben - der Kleber kann Schaden verursachen, mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen; zerschnitten, zerrissen oder gefaltet werden; in der Mikrowelle behandelt werden oder ein sonstiger Versuch unternommen werden, das Wärmepflaster wieder aufzuwärmen; geknetet werden - die Wärme wird innerhalb von wenigen Minuten freigesetzt.

Lagerung/Verfalldatum:

Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. An einem kühlen, trockenen Ort und vor direktem Sonnenlicht geschützt lagern. Bis zu dem auf dem Sachet angegebenen Verfalldatum aufbrauchen.

Inhaltsstoffe des Regelschmerz-Pflaster:

Eisen, Aktivkohle, Wasser

Entsorgung:

Im normalen Hausmüll entsorgen; das Regelschmerz-Pflaster darf NICHT verbrannt werden.

Die Inhaltsstoffe können schädlich sein, wenn sie verschluckt werden oder in direkten Kontakt mit der Haut oder den Augen gelangen: beim Verschlucken der Inhaltsstoffe den Mund mit Wasser ausspülen. Bei direktem Kontakt der Inhaltsstoffe mit der Haut oder den Augen sofort mit Wasser ab- bzw. ausspülen. In beiden Fällen sollte unverzüglich ärztlicher Rat eingeholt werden.

Inhalt: 2 Regelschmerz-Pflaster 20 x 9,5 cm

FR **SOS Patch douleurs menstruelles, Dispositif médical**
Avant d'utiliser le Patch douleurs menstruelles, lisez attentivement et intégralement le notice d'utilisation.

Domaine d'utilisation :

Soulage les douleurs menstruelles

Mode d'emploi :

- Ouvrir le sachet avec les mains (ne pas découper) et sortir le patch chauffant.
- Enlever prudemment le film de protection.
- Appliquer de manière externe, **sur les vêtements ou les sous-vêtements** au niveau de la zone douloureuse. Après usage, retirer lentement le patch chauffant.

Remarque :

Le patch chauffant pour douleurs menstruelles est activé en une minute et se réchauffe dans les 5 minutes suivant l'ouverture du sachet. Le patch chauffant est activé au contact de l'air. C'est pourquoi le sachet ne doit être ouvert qu'au moment de l'utilisation du patch chauffant. Pour une utilisation unique. Pour un usage externe uniquement.

⚠ Avertissement :

S'il est mal utilisé, le patch chauffant pour douleurs menstruelles peut provoquer des brûlures, même à basse température. Il convient donc de respecter les instructions d'utilisation et de conserver la notice pour pouvoir la relire ultérieurement. Contrôler régulièrement la zone où le patch est utilisé.

Afin de prévenir tout risque d'apparition de brûlures : **n'appliquer jamais le patch chauffant pour douleurs menstruelles directement sur la peau, mais toujours de manière externe, sur les sous-vêtements ou les vêtements !**

Laissez l'air circuler autour du patch chauffant et n'exercez pas de pression, p. ex. en vous allongeant sur le patch chauffant ou en portant par-dessus le patch chauffant des vêtements serrés ou une ceinture étroite. Si le patch chauffant provoque une sensation de chaleur désagréable ou qu'une éruption cutanée survient, enlevez le patch immédiatement. Ne pas utiliser le patch chauffant sur la même zone pendant plus de 12 heures par période de 24 heures. Le patch chauffant pour douleurs menstruelles doit toujours être utilisé sous surveillance attentive chez les personnes qui ne peuvent pas l'enlever sans aide, p. ex. les personnes handicapées. Ne pas utiliser le patch chauffant pendant le sommeil. Le patch chauffant doit uniquement être utilisé au niveau du bas-ventre ou du bas du dos. Consulter un médecin en cas de persistance ou d'aggravation des symptômes.

Avant d'utiliser ce produit, demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien si :

vous souffrez d'une mauvaise circulation sanguine ou d'une maladie cardiaque ; vous souffrez de diabète ; vous souffrez de lésions neurologiques ou d'une altération des fonctions sensorielles ; vous souffrez d'une maladie de peau ; vous souffrez de polyarthrite rhumatoïde ou vous êtes enceinte afin de déterminer si une thérapie vous convient.



⚠ Le patch chauffant ne doit pas être utilisé :

chez les enfants de moins de 12 ans ; en association avec d'autres crèmes, sprays, produits ou lotions à appliquer sur la peau et à faire pénétrer en massant, ou en association avec ou à proximité d'autres sources de chaleur ; sur une zone présentant des rougeurs, des inflammations, des crevasses/ des hématomes ou des irritations cutanées ; chez les patients ayant tendance à présenter des réactions allergiques cutanées à des médicaments ou des produits cosmétiques ; chez des patients alités et des patients ayant tendance à développer des ulcères de la peau. Ne pas utiliser le patch chauffant sur du tissu très mince (p. ex. bas-collants ou dessous de dentelle), où la peau pourrait entrer en contact direct avec le patch ; sur des tissus minces ou délicats, la colle pouvant les endommager ; s'il est susceptible d'entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides ; s'il a été découpé en morceaux, déchiré ou plié ; s'il a été passé au micro-ondes ou que l'on a tenté de le réchauffer d'une manière quelconque ; s'il a été pétri – la chaleur est alors libérée en quelques minutes.

Composition du patch chauffant : fer, charbon actif et eau

Élimination : éliminer avec les déchets ménagers normaux ; le patch chauffant ne doit PAS être brûlé.

Les composants peuvent être nocifs en cas d'ingestion ou de contact direct avec la peau ou les yeux :

En cas d'ingestion des composants, rincez-vous la bouche avec de l'eau. En cas de contact direct des composants avec la peau ou les yeux, laver ou rincer immédiatement avec de l'eau. Dans les deux cas, il est nécessaire de consulter immédiatement un médecin.

Conservation / Date limite d'utilisation :

Tenir hors de la portée et de la vue des enfants et des animaux domestiques. Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Ne pas utiliser après la date de péremption mentionnée sur le sachet.

Contenu : 2 Patchs douleurs menstruelles 20 x 9,5 cm

ⓘ SOS Cerotto per i dolori mestruali, Dispositivo medico
Prima dell'applicazione del Cerotto per i dolori mestruali, leggere attentamente tutto il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso.

Indicazioni:

Allevia i dolori mestruali

Modo d'uso:

- Aprire con le mani la busta contenente il cerotto termico per mestruazioni (senza tagliare) e estrarre il cerotto termico.
- Togliere con cautela la pellicola protettiva.
- Applicare il cerotto **sugli indumenti o sulla biancheria intima** in corrispondenza della zona dolorante. Rimuovere lentamente il cerotto termico dopo l'uso.

Nota:

Il cerotto termico per mestruazioni si attiva entro 1 minuto e si riscalda entro 5 minuti dall'apertura della busta. Il cerotto termico viene attivato dall'aria. Aprire quindi la confezione solo quando si vuole utilizzare il cerotto termico. Monouso. Solo per uso esterno.

⚠ Avvertenza:

In caso di applicazione scorretta, il cerotto termico per mestruazioni può causare ustioni anche a basse temperature. Prima dell'uso, osservare quindi le avvertenze d'uso e conservare il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza. Controllare periodicamente il sito di applicazione.

Per prevenire il rischio di formazione di ustioni: **il cerotto termico per mestruazioni non va mai applicato direttamente sulla pelle, ma sempre dall'esterno sulla biancheria intima o sugli indumenti!**

Favorire la circolazione dell'aria attraverso il cerotto e non esercitare alcuna pressione, ad esempio appoggiandosi sul punto di applicazione oppure indossando indumenti aderenti o cinture strette sopra il cerotto termico. Qualora il cerotto termico diventi eccessivamente caldo o compaia un'eruzione cutanea, interromperne immediatamente l'uso. Non utilizzare per più di 12 ore nell'arco di una giornata (= periodo di 24 ore) sullo stesso punto. L'applicazione del cerotto termico deve avvenire solo sotto un'attenta supervisione in caso di persone non in grado di rimuovere autonomamente il prodotto, come ad esempio i disabili. Non utilizzare il cerotto termico durante il sonno. Il cerotto termico va usato esclusivamente sul basso ventre o sulla zona lombare della schiena. Se i sintomi persistono o peggiorano, consultare un medico.

Si rivolga al medico o al farmacista prima dell'applicazione di questo prodotto se: soffre di disturbi circolatori o malattie cardiache; soffre di diabete; soffre di lesioni nervose o di malattie delle funzioni sensoriali; soffre di malattie della pelle; soffre di artrite reumatoide o è in gravidanza affinché si possa valutare l'adeguatezza della terapia termica.

⚠ Il cerotto termico non deve: essere utilizzato nei bambini di età inferiore ai 12 anni; essere utilizzato in combinazione con altre creme, lozioni, spray o sostanze da applicare frizionando la pelle, né essere applicato con o in prossimità di altre fonti di calore; essere utilizzato su punti in cui vi siano arrossamenti, infiammazioni, screpolature, ematomi o irritazioni cutanee; essere utilizzato in pazienti con tendenza a reazioni allergiche cutanee ai medicinali e ai cosmetici; essere utilizzato in pazienti allettati, né in pazienti con tendenza a sviluppare ulcere cutanee; Non utilizzare il cerotto termico su tessuti molto sottili (es. collant o biancheria intima di pizzo), attraverso cui la pelle potrebbe venire a diretto contatto con il cerotto; essere applicato su tessuti sottili o delicati, poiché l'adesivo del cerotto potrebbe danneggiarli; venire a contatto con l'acqua o altri liquidi; essere tagliato, strappato o piegato; essere trattato in forno a microonde o riutilizzato cercando di riscaldarlo; essere manipolato – il calore viene rilasciato nell'arco di pochi minuti.

Ingredienti del cerotto termico: ferro, carbone attivo e acqua

Smaltimento:

smaltire con i normali rifiuti domestici; il cerotto termico NON deve essere bruciato.

Gli ingredienti possono essere tossici se ingeriti o se vengono a contatto diretto con la pelle o gli occhi: In caso di ingestione degli ingredienti sciacquare la bocca con acqua. In caso di contatto diretto degli ingredienti con cute o occhi, pulire subito e sciacquare abbondantemente con acqua. In entrambi i casi consultare immediatamente un medico.

Conservazione/Data di scadenza:

Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e protetto dall'esposizione diretta ai raggi solari.

Utilizzare il prodotto entro la data di scadenza indicata sulla busta.

Contenuto: 2 Cerotti per i dolori mestruali da 20 x 9,5 cm

Vertrieb Schweiz / Ventes Suisse / Distributore Svizzera:

Dr. Dünner AG, Artherstrasse 60
6405 Immensee, Switzerland

Vertrieb / Ventes / Distributore:

DISTRICON GmbH
Am Joseph 15
D-61273 Wehrheim

Hersteller / Fabricant / Fabricante:

Dr. Kleine Pharma GmbH
Heidsieker Heide 114
D-33739 Bielefeld



Stand der Information / Mise à jour de l'information /
Informazioni aggiornate a: 2020.02

Hersteller / Fabricant /
Fabricante



Chargenbezeichnung / Numéro de lot /
Codice lotto



Nicht wiederverwenden /
ne pas réutiliser /
Non riutilizzare



Verwendbar bis / Utilisable jusqu'au /
Utilizzare entro



Bitte Gebrauchsanweisung
beachten / Respecter la no-
tice d'utilisation / Consul-
tare le istruzioni per l'uso



Achtung! Verweis auf Warnhinweise
in Gebrauchsanweisung / Attention!
Consulter les mises en garde figurant
dans la notice d'utilisation. / Attenzi-
one! Fare riferimento alle avvertenze
riportate nelle istruzioni per l'uso.